

Ficha de datos de seguridad

1. IDENTIFICACIÓN DE LA EMPRESA MATERIAL Y SUMINISTRO

Nombre del producto: **Soudabond Easy Genius**

Uso recomendado: Poliuretano

Dirección: Av. Mariano Escobedo No.510, Alc. Miguel Hidalgo, Col. Nueva Anzures,
C.P. 11590, Ciudad de México, CDMX
T 55-5354-5680

2. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

Este material es peligroso según los criterios de salud de Safe Work Australia.



Palabra clave
Peligro

Clasificaciones de peligro

Aerosoles inflamables - Categoría 1 Toxicidad

aguda - Inhalación - Categoría 4 Corrosión/

irritación de la piel - Categoría 2 Daño/irritación

ocular grave - Categoría 2A Sensibilización -

Respiratoria - Categoría 1 Sensibilización - Piel -

Categoría 1

Carcinogenicidad - Categoría 2

Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única): categoría 3 Irritación de las vías respiratorias

Toxicidad específica en determinados órganos (exposición repetida): categoría 2

Declaraciones de peligro

H222	Aerosol extremadamente inflamable. Envase
H229	presurizado: puede reventar si se calienta. Causa
H315	irritación de la piel.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la
H319	piel. Provoca irritación ocular grave. Nocivo si
H332	se inhala.
H334	Puede causar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias si se inhala.
H335	Puede causar irritación respiratoria.
H351	Sospechoso de causar cáncer.
H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Prevención Declaraciones de precaución

Ficha de datos de seguridad

P102	Mantener fuera del alcance de los niños.
P103	Lea la etiqueta antes de usar.
P201	Obtenga instrucciones especiales antes del uso.
P202	No manipule hasta que haya leído y entendido todas las precauciones de seguridad.
P210	Mantener alejado del calor/chispas/llamas abiertas/superficies calientes. No Fumar.
P211	No rocíe sobre una llama abierta u otras fuentes de ignición. No
P251	perforar ni quemar, incluso después de su uso.
P260	No respire el polvo, el humo, el gas, la niebla, los vapores o el aerosol. Evite
P261	respirar el polvo, el humo, el gas, la niebla, los vapores o el aerosol. Lávese bien
P264	las manos, la cara y toda la piel expuesta después de la manipulación. Use solo al
P271	aire libre o en un área bien ventilada.
P272	No se debe permitir que la ropa de trabajo contaminada salga del lugar de trabajo. Utilice
P281	el equipo de protección personal según sea necesario.
P285	En caso de ventilación inadecuada, use protección respiratoria.

Respuesta Declaraciones de precaución

P101	Si se necesita consejo médico, tenga a mano el envase o la etiqueta del producto. EN CASO
P302+P352	DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua y jabón.
P304+P340	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al aire libre y mantenerla en reposo en una posición cómoda para respirar.
P304+P341	EN CASO DE INHALACIÓN: Si respira con dificultad, traslade a la víctima al aire libre y manténgala en reposo en una posición cómoda para respirar.
P305+P351+P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quítese los lentes de contacto, si tiene y es fácil hacerlo. Continúe enjuagando.
P308+P313	EN CASO DE exposición o preocupación: Consiga consejo/atención médica. Llame a un
P312	CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si no se siente bien. Consiga
P314	consejo/atención médica si no se siente bien.
P321	Tratamiento específico (ver etiqueta del producto).
P332+P313	Si se produce irritación de la piel: Obtener consejo/atención médica.
P333+P313	Si se produce irritación de la piel o sarpullido: Obtenga asesoramiento/atención
P337+P313	médica. Si la irritación de los ojos persiste: Consiga consejo/atención médica.
P342+P311	Si experimenta síntomas respiratorios: Llame a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un
P362	médico. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de reusarla.
P363	Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.

Declaraciones de precaución de almacenamiento

P403+P233	Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el contenedor bien cerrado.
P405	Tienda cerrada con llave.
P410+P412	Proteger de la luz solar. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

Declaración de precaución de eliminación

P501	Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con las reglamentaciones locales, regionales, nacionales e internacionales.
------	--

Horario de veneno: Desconocido

PELIGROSO BUENO CLASIFICACION

Clasificado como mercancías peligrosas según los criterios del "Código Australiano para el Transporte de Mercancías Peligrosas por Carretera y Ferrocarril" y el "NZS5433 de Nueva Zelanda: Transporte de Mercancías Peligrosas por Tierra".

Clase de mercancías peligrosas: 2.1

3. INFORMACIÓN DE LA COMPOSICIÓN

ENTIDAD QUÍMICA

NO CAS

PROPORCIÓN

Propano

74-98-6

1 - <10 % (p/p)

Ficha de datos de seguridad

Ficha de datos de seguridad

isobutano	75-28-5	1 - <20 % (p/p)
Dimetil éter	115-10-6	1 - <10 % (p/p)
masa de reacción de fosfato de tris(2-cloropropilo) y fosfato de tris(2-cloro-1-metiletilo) y ácido fosfórico, éster de 2-cloropropilo de bis(2-cloro-1-metiletilo) y ácido fosfórico, 2-cloro-1- éster de metiletilo bis(2-cloropropilo)		1 - <25 % (p/p)
Isocianato de polimetileno polifenilo (1,3-butadieno, conc<0,1%)	9016-87-9	15 - <50 % (p/p)
Ingredientes determinados como no peligrosos		0 % (p/p)
		Saldo % (p/p)
		100%

4. PRIMEROS AUXILIOS

Si ocurre una intoxicación, comuníquese con un médico o con el Centro de información sobre venenos (Teléfono Australia 131 126, Nueva Zelanda 0800 764 766).

Inhalación: Los efectos pueden retrasarse. Retire a la víctima de la exposición, evite convertirse en una víctima. Qúitese la ropa contaminada y afloje la ropa restante. Permita que el paciente adopte la posición más cómoda y se mantenga caliente. Mantener en reposo hasta que esté completamente recuperado. Si respira con dificultad y el paciente está cianótico (azul), asegúrese de que las vías respiratorias estén despejadas y haga que una persona calificada administre oxígeno a través de una mascarilla. Si la respiración se ha detenido, aplique respiración artificial de inmediato. En caso de parada cardíaca aplicar masaje cardíaco externo. Busque atención médica inmediata.

Contacto con la piel: Los efectos pueden retrasarse. Si ocurre contacto con la piel o el cabello, quítese inmediatamente la ropa contaminada y enjuague la piel y el cabello con agua corriente. Continúe enjuagando con agua hasta que se le indique que pase por el Centro de información sobre venenos o un médico; o por 15 minutos y transporte a Doctor u Hospital. En caso de contaminación grave, empape inmediatamente con agua y quítese la ropa. Continúe enjuagando la piel y el cabello con abundante agua (y jabón si el material es insoluble). Para quemaduras en la piel, cubra con un vendaje limpio y seco hasta que haya ayuda médica disponible. Si se forman ampollas, NO rompa las ampollas. Si se produce hinchazón, enrojecimiento, ampollas o irritación, busque asistencia médica.

Contacto visual: Si está en los ojos, mantenga los párpados separados y enjuague los ojos continuamente con agua corriente. Continúe enjuagando hasta que le indiquen que se detenga en el Centro de información sobre venenos o en un médico; o por lo menos 15 minutos y traslado al Doctor u Hospital.

Ingestión: Enjuagar la boca con agua. Si se ingiere, NO provoque el vómito. Dar un vaso de agua para beber. Nunca administre nada por la boca a un paciente inconsciente. Si se producen vómitos, dar más agua. Busca ayuda médica.

EPP para primeros auxilios: Use overoles, guantes, lentes de seguridad, respirador. Usar con ventilación adecuada. Si existe riesgo de inhalación, use un respirador para vapores orgánicos/partículas que cumpla con los requisitos de AS/NZS 1715 y AS/NZS 1716. La información disponible sugiere que los guantes hechos de polietileno deben ser adecuados para el contacto intermitente. Sin embargo, debido a las variaciones en la construcción de los guantes y las condiciones locales, el usuario debe realizar una evaluación final. Siempre lávese las manos antes de fumar, comer, beber o usar el baño. Lave la ropa contaminada y otros equipos de protección antes de guardarlos o reutilizarlos.

Notas para el médico: Tratar sintomáticamente. Los efectos pueden retrasarse.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Código Hazchem: 2 años

Medios de extinción adecuados: Si el material está involucrado en un incendio, use agua nebulizada (o si no está disponible un rocío fino de agua), espuma resistente al alcohol, espuma estándar, agente seco (dióxido de carbono, polvo químico seco).

Ficha de datos de seguridad

Peligros específicos: Aerosol extremadamente inflamable. Puede formar mezclas de vapores inflamables con el aire. Equipo antideflagrante necesario en el área donde se utiliza este producto químico. El equipo cercano debe estar conectado a tierra. Los requisitos eléctricos para el área de trabajo deben evaluarse de acuerdo con AS3000. El vapor puede viajar una distancia considerable hasta la fuente de ignición y volver a inflamarse. Evite todas las fuentes de ignición. Todas las fuentes potenciales de ignición (llamas abiertas, luces piloto, hornos, interruptores que producen chispas y equipos eléctricos, etc.) deben eliminarse tanto dentro como cerca del área de trabajo. No fume.

Extinción de incendios más consejos: El calentamiento puede causar expansión o descomposición que provoque la ruptura violenta de los contenedores. Si es seguro hacerlo, retire los contenedores del camino del fuego. Mantenga los recipientes frescos con agua pulverizada. Al arder o descomponerse puede emitir humos tóxicos. Los bomberos deben usar aparatos de respiración autónomos y ropa protectora adecuada si hay riesgo de exposición a vapores o productos de combustión o descomposición.

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

PEQUEÑOS DERRAMES

Use equipo de protección para evitar la contaminación de la piel y los ojos. Evite la inhalación de gas. Si es seguro hacerlo, aísle la fuga. Aumente la ventilación para ayudar con la dispersión.

GRANDES DERRAMES

Si es seguro hacerlo, apague todas las posibles fuentes de ignición. Despeje el área de todo el personal desprotegido. Utilice una pala sin chispas. Si es seguro hacerlo, aísle la fuga. Aumente la ventilación para ayudar con la dispersión. Si se ha producido la contaminación de cultivos, alcantarillas o vías fluviales, avise a los servicios de emergencia locales.

Mercancías peligrosas - Número de guía de respuesta inicial de emergencia: 49

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manejo: Evite el contacto con los ojos y el contacto con la piel. Evite la inhalación de vapores, nieblas o aerosoles.

Almacenamiento: Almacene en un lugar fresco, seco, bien ventilado y fuera de la luz solar directa. Almacenar lejos de alimentos. Almacenar lejos de los materiales incompatibles descritos en la Sección 10. Almacenar lejos de fuentes de calor y/o ignición. Tienda cerrada con llave. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F. Mantener los recipientes cerrados cuando no se utilicen; comprobar periódicamente si hay fugas.

Este material está clasificado como gas inflamable de la División 2.1 según los criterios del "Código Australiano para el Transporte de Mercancías Peligrosas por Carretera y Ferrocarril" y/o el "NZS5433 de Nueva Zelanda: Transporte de Mercancías Peligrosas por Tierra" y debe almacenarse de acuerdo con las normas pertinentes.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

Límites nacionales de exposición ocupacional:

	TWA		STEL		AVISOS
	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3	
Dimetil éter	400	760	500	950	-
Propano	-	-	-	-	-

Según lo publicado por Safe Work Australia.

TWA: la concentración en el aire promedio ponderada en el tiempo durante una jornada laboral de ocho horas, durante una semana laboral de cinco días durante toda la vida laboral.

STEL (Límite de exposición a corto plazo): la concentración promedio en el aire durante un período de 15 minutos que no debe

Ficha de datos de seguridad

excederse en cualquier momento durante una jornada laboral normal de ocho horas.

Estos Estándares de Exposición son guías para ser utilizadas en el control de riesgos de salud ocupacional. Toda la contaminación atmosférica debe mantenerse a un nivel tan bajo como sea factible. Estos estándares de exposición no deben usarse como finas líneas divisorias entre concentraciones seguras y peligrosas de sustancias químicas. No son una medida de toxicidad relativa.

Si se siguen las instrucciones de uso en la etiqueta del producto, la exposición de las personas que usan el producto no debe exceder el estándar anterior. La norma se creó para los trabajadores que están potencialmente expuestos de forma rutinaria durante la fabricación del producto.

Valores límite biológicos: Según las "Regulaciones modelo nacionales para el control de sustancias peligrosas en el lugar de trabajo (Trabajo seguro de Australia)", los ingredientes de este material no tienen un límite biológico asignado.

Medidas de ingeniería: Asegúrese de que la ventilación sea adecuada para mantener las concentraciones en el aire por debajo de los estándares de exposición. Usar sólo en áreas bien ventiladas. Úselo con ventilación de escape local o mientras usa un respirador apropiado. Vapor más pesado que el aire: evite la concentración en huecos o sumideros. NO ingrese a espacios confinados donde se pueda haber acumulado vapor.

Equipo de protección personal: MONO, GUANTES, GAFAS DE SEGURIDAD, RESPIRADOR.

El equipo de protección personal (PPE) debe ser adecuado para la naturaleza del trabajo y cualquier peligro asociado con el trabajo identificado por la evaluación de riesgos realizada.

Se recomiendan guantes de LDPE (Poliétileno de Baja Densidad) con un espesor mínimo de 0,025 mm.

Use overoles, guantes, lentes de seguridad, respirador. Usar con ventilación adecuada. Si existe riesgo de inhalación, use un respirador para vapores orgánicos/partículas que cumpla con los requisitos de AS/NZS 1715 y AS/NZS 1716. La información disponible sugiere que los guantes hechos de polietileno deben ser adecuados para el contacto intermitente. Sin embargo, debido a las variaciones en la construcción de los guantes y las condiciones locales, el usuario debe realizar una evaluación final. Siempre lávese las manos antes de fumar, comer, beber o usar el baño. Lave la ropa contaminada y otros equipos de protección antes de guardarlos o reutilizarlos.

Medidas higiénicas: Mantener alejado de alimentos, bebidas y piensos. Cuando lo use, no coma, beba ni fume. Lavarse las manos antes de comer, beber o fumar. Evite el contacto con la ropa. Evite el contacto con los ojos y el contacto con la piel. Evite la inhalación de vapores, nieblas o aerosoles. Asegúrese de que las estaciones de lavado de ojos y las duchas de seguridad estén cerca de la ubicación de la estación de trabajo.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Forma: Aerosol
Color: De color variable, según la composición
Olor: Característica

VOC total (g/litro):

Solubilidad:

Solubilidad en agua:

Gravedad específica:

Densidad relativa de vapor (aire=1):

Presión de vapor (20 °C):

Punto de inflamación (°C):

Límites de inflamabilidad (%):

Temperatura de autoignición (°C):

Punto/rango de fusión (°C): Punto/

rango de ebullición (°C): Punto de

descomposición (°C): pH:

Tasa de evaporación (acetato de n-butilo=1):

Nombre del producto: Soudabond Easy Genius Gun

Numero de referencia:

Emitido: 2019-11-13

Versión:

Página 5 de 9

Disolventes orgánicos

Insoluble
0,92; 20 °C

> 1 **Ficha de datos de seguridad**

te Avenida

Norte

Avenida Norte

< 25,49 %, < 234,51 g/L

A
v
e
n
i
d
a
N
o
r
t
e
A
v
e
n
i
d
a
N
o
r
t
e
A
e
r
o
s
o
l

Aerosol
extremadament
e inflamable.
AvenidaNorte

A
v
e
n
i
d
a
N
o
r
t
e
A
v
e
n
i
d
a
N
o
r
t
e
A
v
e
n
i
d
a
N
o
r
t
e

Ficha de datos de seguridad

Propiedades explosivas: Ningún grupo químico asociado con propiedades explosivas
Propiedades comburentes: Ningún grupo químico asociado con propiedades comburentes

(Solo valores típicos - consulte la hoja de especificaciones)
N Av = No disponible, N App = No aplicable

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad química: Este material es térmicamente estable cuando se almacena y se usa según las instrucciones.

Condiciones para evitar: Temperaturas elevadas y fuentes de ignición.

Materiales incompatibles: Agentes oxidantes.

Productos de descomposición peligrosos: Óxidos de carbono y nitrógeno, humo y otros vapores tóxicos.

Reacciones peligrosas: No se conocen reacciones peligrosas.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

No se esperan efectos adversos para la salud si el producto se maneja de acuerdo con esta hoja de datos de seguridad y la etiqueta del producto. Los síntomas o efectos que pueden presentarse si el producto se manipula incorrectamente y se produce una sobreexposición son:

Efectos agudos

Inhalación: Nocivo si se inhala. El material es un irritante para las membranas mucosas y el tracto respiratorio. Un sensibilizador respiratorio. Puede causar posibles reacciones alérgicas.

Contacto con la piel: El contacto con la piel resultará en irritación. Un sensibilizador de la piel. El contacto repetido o prolongado con la piel puede provocar dermatitis alérgica de contacto.

Ingestión: La ingestión puede provocar náuseas, vómitos e irritación del tracto gastrointestinal.

Contacto visual: Un irritante para los ojos.

Toxicidad aguda

Inhalación: Este material ha sido clasificado como Peligro de Categoría 4. Estimación de toxicidad aguda (basada en ingredientes): $2500 < LC50 \leq 20\ 000$ ppm

Contacto con la piel: Este material ha sido clasificado como no peligroso. Estimación de la toxicidad aguda (basada en los ingredientes): >2000 mg/kg pc

Ingestión: Este material ha sido clasificado como no peligroso. Estimación de la toxicidad aguda (basada en los ingredientes): > 2.000 mg/Kg peso corporal

Corrosión/Irritación: Ojos: este material ha sido clasificado como Peligro de Categoría 2A (efectos reversibles en los ojos). Piel: este material ha sido clasificado como Peligro de Categoría 2 (efectos reversibles en la piel).

Sensibilización: Inhalación: este material ha sido clasificado como Peligro de Categoría 1 (sensibilizante respiratorio). Piel: este material ha sido clasificado como Peligro de Categoría 1 (sensibilizante de la piel).

Peligro de aspiración: Este material ha sido clasificado como no peligroso.

Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única): Este material ha sido clasificado como Peligro de Categoría 3. La exposición por inhalación puede resultar en irritación respiratoria.

Ficha de datos de seguridad

Toxicidad crónica

Mutagenicidad: Este material ha sido clasificado como no peligroso.

Carcinogenicidad: Este material ha sido clasificado como Peligro de Categoría 2.

Toxicidad para la reproducción (incluso a través de la lactancia): Este material ha sido clasificado como no peligroso.

Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas): Este material ha sido clasificado como Peligro de Categoría 2.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Evite contaminar los cursos de agua.

Peligro acuático agudo: Este material ha sido clasificado como no peligroso. Estimación de toxicidad aguda (basada en los ingredientes): >100 mg/L

Peligro acuático a largo plazo: Este material ha sido clasificado como no peligroso. Sustancia de degradación rápida o no rápida para la cual hay datos adecuados de toxicidad crónica disponibles O, en ausencia de datos de toxicidad crónica, Estimación de toxicidad aguda (basada en los ingredientes): >100 mg/L, donde la sustancia no es degradable rápidamente y/o FBC < 500 y/o log K_{ay} < 4.

Ecotoxicidad: No hay información disponible.

Persistencia y degradabilidad: No hay información disponible.

Potencial bioacumulativo: No hay información disponible.

Movilidad: No hay información disponible.

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

Las personas que realicen actividades de eliminación, reciclaje o recuperación deben asegurarse de que se utilice el equipo de protección personal adecuado, consulte la "Sección 8. Controles de exposición y protección personal" de esta SDS.

Si es posible, el material y su envase deben ser reciclados. Si el material o el contenedor no se pueden reciclar, elimínelos de acuerdo con las reglamentaciones locales, regionales, nacionales e internacionales.

14. INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

TRANSPORTE POR CARRETERA Y FERROCARRIL

Clasificado como mercancías peligrosas según los criterios del "Código Australiano para el Transporte de Mercancías Peligrosas por Carretera y Ferrocarril" y el "NZS5433 de Nueva Zelanda: Transporte de Mercancías Peligrosas por Tierra".



Nº ONU:	1950
Clase de mercancías peligrosas:	2.1
Grupo de embalaje:	Ninguno
Código Hazchem:	2 años

Ficha de datos de seguridad

Número de guía de respuesta a emergencias: 49

Nombre de envío adecuado: AEROSOLES

Segregación Mercancías Peligrosas: No debe cargarse con explosivos (Clase 1), líquidos inflamables (Clase 3), si ambos son a granel, sólidos inflamables (Clase 4.1), sustancias de combustión espontánea (Clase 4.2), sustancias peligrosas en estado húmedo (Clase 4.3), agentes oxidantes (Clase 5.1), peróxidos orgánicos (Clase 5.2) o sustancias radiactivas (Clase 7). Se pueden aplicar exenciones.

TRANSPORTE MARÍTIMO

Clasificado como Mercancía Peligrosa según los criterios del Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas (Código IMDG) para el transporte por mar.



Nº ONU: 1950

Clase de mercancías peligrosas: 2.1

Grupo de embalaje: Ninguno

Nombre de envío adecuado: AEROSOLES

TRANSPORTE AÉREO

Clasificados como Mercancías Peligrosas según los criterios de las Regulaciones de Mercancías Peligrosas de la Asociación Internacional de Transporte Aéreo (IATA) para el transporte aéreo.



Nº ONU: 1950

Clase de mercancías peligrosas: 2.1

Grupo de embalaje: Ninguno

Nombre de envío adecuado: AEROSOLES INFLAMABLES

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Este material no está sujeto a los siguientes acuerdos internacionales: Protocolo de Montreal (sustancias que agotan la capa de ozono)
El Convenio de Estocolmo (Contaminantes orgánicos persistentes) El
Convenio de Rotterdam (Consentimiento fundamentado previo) El
Convenio de Basilea (Residuos peligrosos)
Convenio Internacional para la Prevención de la Contaminación por los Buques (MARPOL)

Este material/componente(s) está(n) cubierto(s) por los siguientes requisitos:

• Todos los componentes de este producto están listados o están exentos del Inventario Australiano de Productos Químicos. Sustancias (AICS).

16. OTRA INFORMACIÓN

Ficha de datos de seguridad

Ficha de datos de seguridad

Motivo del problema: 5 Revisión Anual

Esta información se preparó de buena fe a partir de la mejor información disponible en el momento de su emisión. Se basa en el nivel actual de investigación y, en esta medida, creemos que es precisa. Sin embargo, no se garantiza ni implica ninguna garantía de precisión y, dado que las condiciones de uso están fuera de nuestro control, toda la información relevante para el uso se ofrece sin garantía. El fabricante no se hace responsable del uso no autorizado de esta información o de cualquier versión modificada o alterada.

Si usted es un empleador, es su deber informar a sus empleados, y a cualquier otro que pueda verse afectado, de los peligros descritos en esta hoja y de las precauciones que deben tomarse.

Las Fichas de Datos de Seguridad se actualizan con frecuencia. Asegúrese de tener una copia actualizada.